

# BESUCHERPROJEKT IM LEÓN DORMIDO

FUNDACION EDUCATIVA PESTALOZZI  
INTEGRALES PROJEKT LEON DORMIDO  
OYAMBARO – QUITO – ECUADOR  
TEL. (005932) 2376 135



## Koordinatoren des Besucherprojektes:

Esperanza Chacón: (spanisch/englisch)	Tel 2790 327 <a href="mailto:Analicia64@hotmail.com">Analicia64@hotmail.com</a>	(Administration, Kommunikation, Koordination von Veranstaltungen)
María Quintero:	Tel 2790 308 <a href="mailto:mq@access.net.ec">mq@access.net.ec</a>	(Veranstaltungen und Öffentlichkeitsarbeit)
Rebeca Wild: (deutsch)	Tel. 2393 787 <a href="mailto:rebeca@wild.ec">rebeca@wild.ec</a>	(Internationale Korrespondenz und pädagogische Weiterbildung)
Mauricio Wild:	Tel 2393 787	(Alternative Wirtschaft, Reisen zu anderen Gruppen des alternativen Wirtschaftsnetzes, Pädagogik)
Edgar Espinosa:	Tel 2790 327 Handy: 089140813 <a href="mailto:plumas@hispauista.com">plumas@hispauista.com</a>	(Veranstaltungen, Reisen zu „Cepas“ in anderen Provinzen)
Vinicio Parra:	Tel 2790 328, 092702106	(touristische Angebote)
Ignacio Molina:	Tel 2790 330	(Exkursionen zu Fuß, Pferd oder Rad; Register in alternativer Wirtschaft)

## INFORMATIONEN ZUR UNTERKUNFT IM LEON DORMIDO

### VERSCHIEDENE OPTIONEN

- 1) IN FAMILIEN DES PROJEKTES** (1-2 Personen pro Familie)  
Kosten für Unterkunft mit Vollpension: Erwachsene \$ 30.-, Kinder bis 12 Jahre \$ 15.-.  
Nur Unterkunft: Erwachsene \$ 15.-, Kinder bis 12 Jahre \$ 7,50 pro Tag und Person
- 2) IN EINER KLEINEN MOEBLIERTEN WOHNUNG MIT KUECHE**  
für einen Erwachsenen \$ 20.-, für zwei Erwachsene \$ 30.-, pro Kind bis 12 Jahre \$ 7.50
- 3) IM GAESTEHAUS „TAMBO“**

Dieses Haus ist möbliert und auf folgende Weise ausgestattet:

Gemeinschaftsbereiche:

Grosses Wohnzimmer mit Kamin

Voll ausgestattete Küche und Essbereich

Spielbereich für Kinder

Außenbereiche mit weitem Landschaftsblick

Zugang zu einer Waschmaschine für persönliche Wäsche  
(\$ 3.—pro Waschgang einschl. Waschmittel)

Warmwasser

Telefonbenützung im Büro

Dampfbad für die Gesundheitspflege  
(\$ 5.- pro Benutzung)

Büro und Sitzungssaal im Untergeschoss

## UNTERKUNFTSMOEGlichkeiten IM TAMBO:

- 1) ZIMMER MIT PRIVATEM BADEZIMMER: 1 DOPPELBETT UND 2 BETTEN 1.40 M BREIT: (für maximal 6 Personen)

### KOSTEN:

1 Erwachsener allein	\$ 30.-	ZIMMER-TOTAL	\$ 30.-
2 Erwachsene	\$ 20.- pro Person		\$ 40.-
3 Erwachsene	\$ 15.- pro Person		\$ 45.-
4 Erwachsene,	\$ 12.- pro Person		
falls 2 zusammen im Doppelbett schlafen			\$ 48.-
5 oder 6 Erwachsene (zwei in Notbetten)	\$ 10.- pro Person		\$ 50.- bzw. \$60.-

- 2) ZWEI ZIMMER MIT GEMEINSAMEM BADEZIMMER

Mit je einem DOPPELBETT und einem Stockbett  
(für maximal 4 Personen)

1 Erwachsener	\$ 20.-	ZIMMER-TOTAL	\$ 20.-
2 Erwachsene	\$ 15.- pro Person		\$ 30.-
3 Erwachsene			
2 Personen	\$ 15.- pro Person		
1 P. im Stockbett	\$ 10.-	ZIMMER-TOTAL	\$ 40.-

4 Erwachsene			
2 Personen	\$ 15.- pro Person		
2 P. im Stockbett	\$ 10.- pro P.	ZIMMER-TOTAL	\$ 50.-

KINDER UNTER 12 JAHREN \$ 5.- pro Kind



Gästehaus Tambo



Cotopaxi 5897

## RESERVATIONEN

sind unter genauer Angabe des Anfangs und Endes des Aufenthaltes mit einer Anzahlung von 30% des Gesamtwertes gültig.

Überweisung an folgendes Bankkonto:

FUNDACION EDUCATIVA PESTALOZZI  
Kto No. 1647759, Banco del Pichincha,  
Swiftcode PICHECEQ  
Amazonas 15-45 y Pereira, Quito, Ecuador.

Damit verpflichten wir uns, die gewünschte Unterkunft fest zu reservieren.

Der Restbetrag wird dann zusammen mit der Endabrechnung bezahlt. Im Fall eines längeren Aufenthaltes wird die Abrechnung monatlich vorgenommen.

## ANNULIEREN VON RESERVATIONEN

Werden Reservationen aus irgendeinem Grund später als 2 Wochen vor Beginn des Vertrages rückgängig gemacht, machen wir uns nicht dafür verantwortlich, das deponierte Geld zurück zu überweisen.

## VERLAENGERUNG DES AUFENTHALTES

Wünsche für Verlängerung des Vertrages sollten schriftlich an die Verwaltung des Projektes eingereicht werden. Sie können nur berücksichtigt werden, falls keine früheren Reservationen vorliegen.



Aussicht vom León Dormido

## **VERPFLEGUNGSMOEGlichkeiten IM PROJEKT:**

- 1) In den ersten zwei Tagen nach der Ankunft – d.h. bis Besucher ihre eigenen Einkäufe tätigen können, können Einwohner des Projektes auf Wunsch Nahrungsmittel einkaufen bzw. bei der Zubereitung der Mahlzeiten Unterstützung geben. (Kosten je nach der Art der gewünschten Lebensmittel bzw. Dienstleistungen)
- 2) Gäste können ihre Mahlzeiten selbst in der Küche des Tambo zubereiten (dabei wird ein kleiner Benutzungsbetrag berechnet)
- 3) Verköstigung in Familien des Projektes:

Frühstück: \$ 4.-	Abendessen: \$ 4.-
Mittagessen: \$ 7.-	Vollpension: \$ 15.-

Diese Optionen sollten in der Verwaltung des Projektes, bzw. mit der Familie selbst koordiniert werden. Der /die Besucher werden gebeten, ihre Gastgeber am Vortag zu informieren, falls sie bestimmte Mahlzeiten nicht in Anspruch nehmen wollen. Falls dies nicht geschieht, wird die Verpflegung normal berechnet.

In jedem Haus hängt außerdem eine Liste der im Preis der Unterkunft nicht enthaltenen Dienstleistungen aus (Telefon- Waschmaschinen- Dampfbadbenutzung; siehe Preise im Gästehaus).

Die Gastgeber übergeben dem Büro eine Aufstellung der geleisteten Dienstleistungen.

## **SONSTIGE ANGEBOETE**

### **ABHOLDIENST AM FLUGHAFEN**

Reisende, deren Flüge bis 20 Uhr abends eintreffen, können bitten, am Flugplatz abgeholt zu werden. (Kosten für ein Mietauto mit großem Gepäckraum: \$ 30). Falls ihr Flug später am Abend eintrifft, raten wir an, die erste Nacht im „Hotel Aeropuerto“ zu verbringen. In diesem Fall könne Gäste auf Wunsch im Laufe des nächsten Vormittags im Hotel abgeholt werden.

Besuchern, die mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder per Taxi zum León Dormido kommen möchten, schicken wir eine Wegbeschreibung. (Distanz Quito-León Dormido ca. 40 km).

**ACHTUNG:** Wir empfehlen, dass die Besucher des León Dormido für die Zeit ihres Aufenthalts eine Versicherung abschließen.

Beim Verlassen des Landes wird am Flugplatz eine Steuer von ca. \$ 40 bis 50 erhoben.

In Ecuador werden zurzeit keine 100 Dollarnoten akzeptiert. Selbst mit 50 Dollarnoten kann man an gewissen Orten Probleme haben. 20 Dollarnoten werden überall ohne Schwierigkeiten angenommen.

### **ANGEBOTE ZUM KENNENLERNEN DER „CEPAS“ IM „LEON DORMIDO“**

Besuche eines Cepa im Projekt sollten im Voraus mit den Verantwortlichen des Zentrums vereinbart werden. Die Richtlinien für solche Erfahrungen werden den Interessierten schriftlich mitgeteilt. Diese Richtlinien erwähnen unter anderem die Möglichkeit, dass Eltern zusammen mit ihren Kindern teilnehmen, falls diese nicht in eine traditionelle Schule gehen. Wenn Familien mit Kindern Erfahrungen im CEPA machen möchten, ist es notwendig, dass sie sich vorher im PILD über die Voraussetzungen und Hausregeln informieren und mit Mauricio und Rebeca Wild ein Gespräch über die Situation ihres Kindes bzw. ihrer Kinder organisieren.

### **AUSFLUEGE UND REISEN**

Können mit den oben erwähnten zuständigen Personen koordiniert werden.

**BETEILIGUNG AN ECOSIMIA-AKTIVITAETEN UND –REISEN** kann im Projekt koordiniert werden. Für Interessenten steht ein Text mit Rahmenbedingungen zur Verfügung.

### **SONSTIGE INFORMATIONEN**

- 1) Im Gästehaus gibt es Zugang zu Telefon und Internetanschluss.
- 2) Die Bewohner des Projektes haben sich unter anderem auf folgende Regeln geeinigt:
  - Kinder auch in den Außenbereichen nicht ohne die Gegenwart eines Erwachsenen zu lassen
  - Kein Fernsehen und Gebrauch von Drogen im Projekt
  - Für Naturschutz Abfalltrennung und Trockentoiletten (nur im Gästehaus gibt es die Option von Wassertoiletten)